



OIL / ÖL

BULLETIN

PETROLIER

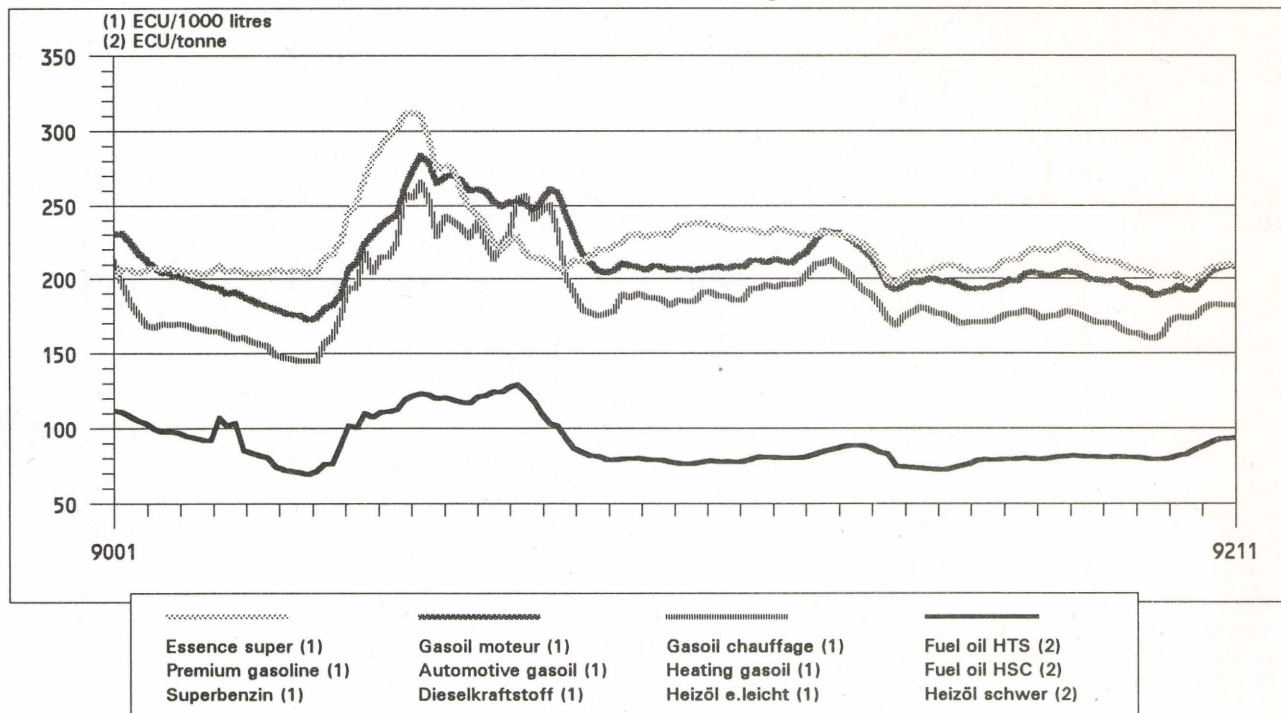
COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Directorate-General for Energy  
Direction générale de l'énergie  
Generaldirektion Energie

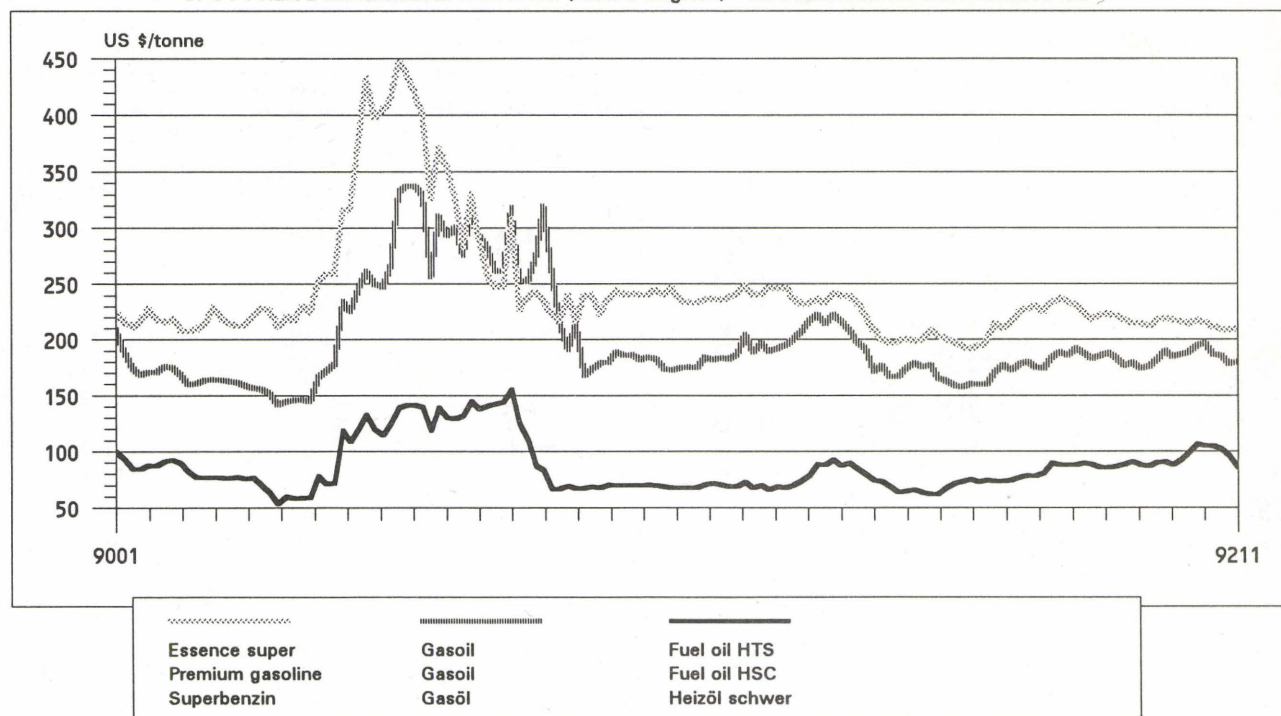
Brussel(s)/Bruxelles, 25-11-92

NUM: 651

PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE  
CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE  
VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB  
SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB  
SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM KOTIERUNGEN FOB





Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation  
Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded  
Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au:  
Prices as at: 16-11-92  
Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABLEAU TABLE 1 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (FB)	9.549	9.486	9.537	6.490	3.853
Danmark (CD)	1.822	1.814	1.884	1.496	842 x
Deutschland (DM)	412	399	408	334	191 x
Ellas (DR)	51.376	55.052	47.330	42.009	26.445
Espana (PES)	30.761	34.022	30.178	29.652	14.342
France (FF)	1.180	1.300	1.250	1.310	580
Irlande (Irish £)	193,84	211,49	212,62	131,76	92,36
Italia (Lire)	388.360	413.570	353.370	350.850	154.950
Luxembourg (FL)	8.840	8.790	8.090	7.550	4.208
Nederland (FL)	525	523	492	454	278 x
Portugal (ESC)	36.303	39.682	36.129	-	16.918
U.K. (£)	166,30	173,12	178,37	126,10	69,05

En / in / in US\$

TABLEAU TABLE 2 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	292,91	290,98	292,55	199,08	118,19
Danmark	299,89	298,58	310,10	246,23	138,59
Deutschland	259,77	251,58	257,25	210,59	120,43
Ellas	249,48	267,33	229,84	204,00	128,42
Espana	271,04	299,78	265,91	261,27	126,37
France	220,75	243,20	233,84	245,07	108,50
Irlande	323,77	353,25	355,14	220,08	154,27
Italia	286,73	305,34	260,90	259,04	114,40
Luxembourg	271,17	269,63	248,16	231,60	129,08
Nederland	294,28	293,16	275,78	254,48	155,83
Portugal	257,82	281,81	256,58	-	120,15
U.K.	253,43	263,82	271,82	192,17	105,23
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt	259,78	266,04	259,01	225,91	116,09
b) Moyenne tous produits Average for all products Durchschnitt aller Produkte (4)			279,50		

En / in / in ECU

TABLEAU TABLE 3 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	235,93	234,38	235,64	160,35	95,20
Danmark	241,56	240,50	249,78	198,34	111,63
Deutschland	209,24	202,64	207,21	169,63	97,00
Ellas	200,95	215,33	185,13	164,31	103,44
Espana	218,32	241,46	214,18	210,45	101,79
France	177,81	195,89	188,35	197,39	87,40
Irlande	260,79	284,53	286,06	177,27	124,26
Italia	230,95	245,95	210,15	208,65	92,15
Luxembourg	218,42	217,18	199,89	186,54	103,97
Nederland	237,04	236,13	222,14	204,98	125,52
Portugal	207,66	226,99	206,67	-	96,78
U.K.	204,14	212,51	218,96	154,79	84,76
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	209,24	214,29	208,63	181,97	93,51

**Prix de vente des produits pétroliers en monnaies nationales**

**Selling prices of petroleum products in national currencies**

**Verbraucherpreise Mineralölprodukte in nationaler Währung**

Prix moyens au:

Average prices at: 15.9.1992

Durchschnittspreise am:

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)			EURO-super 95 RON  1000 L (1)			Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	32.800,00	23.502,00	9.298,00	29.100,00	19.949,00	9.151,00	24.400,00	15.282,00	9.118,00
Danmark	5.670,00	3.871,00	1.799,00	5.050,00	3.260,00	1.790,00	4.500,00	2.660,00	1.840,00
Deutschland	1.507,40	1.105,40	402,00	1.378,30	989,30	389,00	1.036,80	670,80	366,00
Ellas	194.133,00	146.652,00	47.481,00	166.817,00	115.911,00	50.906,00	125.800,00	85.727,00	40.073,00
Espana	96.000,00	68.022,00	27.978,00	94.000,00	62.761,00	31.239,00	73.300,00	46.861,00	26.439,00
France	5.193,00	4.045,00	1.148,00	4.923,00	3.634,00	1.289,00	3.389,00	2.217,00	1.172,00
Irland	575,80	386,93	188,87	566,33	359,69	206,64	510,83	311,75	199,08
Italia	1.505.000,00	1.151.090,00	353.910,00	1.459.000,00	1.080.720,00	378.280,00	1.103.000,00	801.730,00	301.270,00
Luxembourg	24.100,00	15.600,00	8.500,00	20.100,00	11.500,00	8.600,00	17.000,00	9.520,00	7.480,00
Nederland	1.950,00	1.448,00	502,00	1.790,00	1.288,00	502,00	1.111,00	655,00	456,00
Portugal	146.000,00	109.401,00	36.599,00	136.000,00	96.022,00	39.978,00	100.000,00	64.650,00	35.350,00
U.K.	495,30	351,60	143,70	451,50	301,40	150,10	412,70	264,40	148,30

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasol chauffage Heating gasoil Heizöl e.Licht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price (A)	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	7.230,00	1.180,00	6.050,00	3.251,00	0,00	3.251,00
Danmark (4)	4.010,00	2.562,00	1.448,00	2.712,00	(B) 1.980,00	732,00
Deutschland	454,20	136,20	318,00	199,00	30,00	169,00
Ellas	111.533,00	76.163,00	35.370,00	32.418,00	11.487,00	20.931,00
Espana	40.900,00	15.335,00	25.565,00	12.783,00	1.700,00	11.083,00
France	1.931,00	731,00	1.200,00	628,83	138,83	490,00
Irland	176,88	56,95	119,93	83,58	7,66	75,92
Italia	1.101.000,00	801.410,00	299.590,00	211.900,00	90.000,00	121.900,00
Luxembourg	7.500,00	420,00	7.080,00	4.321,00	552,00	3.769,00
Nederland	670,00	265,00	405,00	312,80	76,80	236,00
Portugal	-	-	-	26.809,00	11.000,00	15.809,00
U.K.	122,30	13,50	108,80	64,35	9,60	54,75

(A) Prix hors TVA

Price excluded VAT

(B) Taxe récupérable uniquement par les  
consommateurs industriels

Tax recuperable only by industries



- (1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise
- (2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel.  
Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector.  
Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.
- (3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois.  
Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month.  
Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.
- (4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1991  
The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1991  
Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produktes im Jahre 1991

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus.  
Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure ou les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above.  
Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practises, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung.  
Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au:  
Exchange rate at: 16-11-92  
Wechselkurs am:

1 dollar = 32,6000 FB - 6,0755 CD - 1,5860 DM - 205,93 DR - 113,491 PES - 5,3455 FF - 0,5987 £ IRL - 1354,44 LIRES - 1,7840 FL - 140,810 ESC - 0,6562 UKE  
1 ecu = 40,4731 FB - 7,54277 CD - 1,96903 DM - 255,663 DR - 140,900 PES - 6,63647 FF - 0,743283 £ IRL - 1681,54 LIRES - 2,21485 FL - 174,816 ESC - 0,814636 UKE

Coût CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté  
CIF cost of Community crude oil supplies  
CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft

Prix  
Price 18,98 \$/bbl  
Preis

Mois  
Month  
Monat  
Août-1992  
August-1992  
August-1992

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839  
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839  
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).  
The bulletin: each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).  
Das Bulletin veröffentlicht: monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-Kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).  
x 1% S. Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).